



## Объявления

**159-я сессия Совета ФАО**  
ФАО, Рим, 4–8 июня 2018 года

<b>Предварительный список участников</b>	Ограниченное количество экземпляров <u>предварительного</u> списка участников можно будет получить с первой половины дня в понедельник, 4 июня 2018 года, в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А), исключительно для проверки правильности приведенной в нем информации. Участникам предлагается представлять изменения или поправки к этому списку в Бюро документации для внесения в окончательный список, который будет опубликован на веб-странице Совета. <b>В список включаются лишь зарегистрированные участники.</b>
<b>Оптимизация бумажного документооборота</b>	Участники при необходимости могут воспользоваться услугой "Распечатка по запросу", обратившись в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А). Документы Совета размещены по адресу: <a href="http://www.fao.org/about/meetings/council/cl159/documents/ru/">http://www.fao.org/about/meetings/council/cl159/documents/ru/</a> Документы также помечены QR-кодом, с помощью которого участники смогут легко получить тот или иной документ в электронном виде.
<b>Веб-портал для членов ФАО</b>	Веб-портал для членов ФАО является основным каналом связи с членами, а также обеспечивает доступ к информации, публикуемой руководящими органами и руководством. Для доступа к этому сайту необходимо перейти по адресу: <a href="http://www.fao.org/members-gateway/en/">http://www.fao.org/members-gateway/en/</a> и ввести имя пользователя и пароль, которые присвоены всем постоянным представительствам. За дополнительной информацией по данной платформе просьба обращаться на следующий адрес электронной почты: <a href="mailto:CSGC-Web@fao.org">CSGC-Web@fao.org</a>
<b>Параллельные мероприятия</b>	В рамках проведения Совета будет организовано несколько параллельных мероприятий. С перечнем параллельных мероприятий можно ознакомиться по адресу: <a href="http://www.fao.org/about/meetings/council/cl159/side-events/ru/">http://www.fao.org/about/meetings/council/cl159/side-events/ru/</a> , а также на Веб-портале для членов ФАО.
<b>Залы для двусторонних встреч</b>	В распоряжение делегаций на почасовой основе предоставляется несколько залов для проведения двусторонних встреч. Просьба обращаться в каб. А-276, эл. почта: <a href="mailto:Meeting-Services@fao.org">Meeting-Services@fao.org</a>
<b>Транспортные услуги (бронирование и подтверждение авиабилетов)</b>	Отделение Carlson Wagonlit Travel (CWT), официального транспортного агентства Организации, расположено на цокольном этаже здания D (комната D-074) и открыто с 09:00 до 17:00. За дополнительной информацией участники могут обратиться в компанию CWT, позвонив на внутренний номер 55970 (или по тел.: 0657055970 при звонках за пределами ФАО), либо по электронной почте: <a href="mailto:faotravel.it@contactcwt.com">faotravel.it@contactcwt.com</a>
<b>Медицинская помощь</b>	Для получения срочной медицинской помощи участники могут звонить на номер 30 по внутреннему телефону или на номер 0657053400 при звонках за пределами штаб-квартиры ФАО. За получением иной медицинской помощи участники могут обращаться к секретарю, позвонив на внутренний номер 53577 (или по тел.: 0657053577 при звонках за пределами ФАО) или по электронной почте: <a href="mailto:Health-Services@fao.org">Health-Services@fao.org</a> . В часы работы Совета (08:30–17:30) они также могут обратиться непосредственно в Медицинскую службу (1-й этаж, здание В). Для получения срочной медицинской помощи в нерабочее время участникам предлагается звонить на номер 118 или в службу <i>Guardia Medica/Doctors-on-Call</i> (тел.: 06570600).

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.  
С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



CL 159

<b>Банковские услуги и обмен валюты</b>	Банк <i>Banca Intesa Sanpaolo</i> расположен на цокольном этаже здания В, часы работы: 08:35-16:35. Банк <i>Banca Popolare di Sondrio</i> расположен на цокольном этаже здания D (D-016), часы работы: 08:30-16:30. Банкоматы (АТМ) для получения наличных денег с помощью кредитных карт расположены у входа в оба банка, а также у входа в почтовое отделение, которое также находится на цокольном этаже.
<b>Медийное содействие постоянным представителям во время сессии Совета</b>	Управление общеорганизационных коммуникаций (ОСС) информирует делегатов Совета о том, что Группа по связям со СМИ (ОССМ) может оказать техническую поддержку и предоставить оборудование для радио- и телеинтервью в студиях Ангольского радио-телевизионного центра, расположенного на третьем этаже здания А (А-330), с 09:00 до 17:30. Заявки следует направлять не позднее чем за 24 часа руководителю Группы по связям со СМИ (ОССМ) г-ну Эрвину Нортхоффу (Mr Erwin Northoff) ( <a href="mailto:Erwin.Northoff@fao.org">Erwin.Northoff@fao.org</a> / +39 0657053105).
<b>Эстонский контактный центр (ЭКЦ)</b>	Эстонский контактный центр (ЭКЦ) (В-016) расположен на цокольном этаже здания В у лестницы, ведущей в Иранский зал. ЭКЦ оснащён двумя видеотелефонами, поддерживающими технологию Skype, которая позволяет делать бесплатные видеозвонки по всему миру.
<b>Организация питания</b>	<p>В штаб-квартире ФАО имеются следующие предприятия общественного питания:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Здание А, цокольный этаж - <b>Польский бар</b>: часы работы: с 07:30 и до окончания заседаний, зарезервирован для делегатов и сотрудников, обслуживающих сессию Совета</li> <li>• здание В, 8-й этаж - <b>Кафетерий</b> - терраса; часы работы: 12:00–14:30</li> <li>• здание В, 8-й этаж - <b>Бар В</b>; часы работы: 08:00–17:00</li> <li>• здание С, 8-й этаж - <b>Ресторан ФАО</b> (меню) (места необходимо бронировать заблаговременно); часы работы: 12:00–14:30; тел.: 56823 или 0657056823 при звонках за пределами ФАО</li> <li>• здание С, 8-й этаж - <b>Столовая ФАО</b> (шведский стол); часы работы: 12.00–14.30; тел.: 56823 или 0657056823 при звонках за пределами ФАО;</li> <li>• здание С, 8-й этаж - <b>Синий бар</b>; часы работы: 08:00–15:00;</li> <li>• здание D, цокольный этаж - <b>Бар D</b>; часы работы: 07:30–17:30.</li> </ul> <p>В кафетерии, ресторане, столовой, "Польском" и "Синем" барах к оплате принимаются дебетовые и кредитные карты. В различных местах здания расположены <b>торговые автоматы и фонтанчики с питьевой водой</b>.</p>
<b>Комната для молитвы или размышления (А-250 Ter.)</b>	Участники сессии Совета могут воспользоваться комнатой для молитвы или размышления.
<b>Гардероб</b>	Гардероб расположен в фойе главного входа (здание А).

### Секретариат 159-й сессии Совета

Генеральный директор	г-н Жозе Грациану да Силва	В-403	53433/53434
Директор Кабинета	г-н Марио Лубеткин	В-409	54595
Генеральный секретарь Совета	г-н Луи Ганьон	А-140	53098
Помощник Генерального секретаря Совета	г-жа Габриэла Пьячентини	А-132Е	53207